

5 sep 5/11-53 (599)

VAASAN LAIVA OY

SHIPOWNERS

M/S VAASA 11740 dw
M/S KORSHOLMA 9410 ..
S/S KEMIO 7450 ..
S/S KOURA 5400 ..
S/S KUURTANES 5100 ..



TELEPHONES: 496150, 496270, 496320
TELEGRAMS: VAASAL, HELSINKI
CODES: THE BOE CODE
THE NEW BOE CODE
BANKERS: KANSALLIS-OSAKE-
PANKKI, HELSINKI

HELSINKI, 4. marraskuuta 1953.
Runebergink. 21 C

Suomen Radiosähkötäjä Liitto ry.

Kapteeninkatu 24 C
HELSINKI

m Lähetämme oheisen kuulustelupöytäkirjan tiedeksenne. koskien sähkötäjä
Pentti Talvenheimoa s/s "KOURA"lta.

Kunnioittavasti

VAASAN LAIVA OY.

A. K. Hansen

Liite.

AK/EV

P Ö Y T Ä K I R J A

tehty aluksella S/S KOURA

Leka kuun 21 p:nä 1953 matkalla

(tai)

Turku merimieslain 8. 3. 1924
(paikkakunta)

64 §:n nojalla pidetyssä kuulustelussa. Läsä olivat
päällikön, merikapteeni Telmar Ahola

lisäksi, joka johti kuulustelua, päällikön valitsema

kaksi uskottua miestä N. Laine, 1:nen perän.

ja T. Tervonen, 3:s perän sekä kuulusteltava

Sähköttäjä P. Talvenheimo

Pöytäkirjan laati allekirjoittanut päällikkö.

1 §.

Merkittiin, että kuulusteltava Sähköttäjä Talvenheimo Pentti
arvo sukunimi ristimänimi

synt. 17. 3-22 Viipuri postiosoite Juppala. Riihimäki.
syntymäpaikka

on pestattu alukseen S/S Koura 30/10-52 Ykspihlaja
aluksen nimi aika katselmuspaikka

Sähköttäjä ksi.
arvo

2 §.

Rikkomuksen yksityiskohdat:

Kuulustelussa ilmeni, että kuulusteltava usein esiintynyt
laivassa häiritsevällä tavalla joutui
sissin ollessaan, ja esiintynyt 17/10
kuuletyks päivä kirjattiin mukaisesti

Raskauttavat asianhaarat:

Lieventävät asianhaarat: Raikkaus ollessaan häiritsevyyt kovan

Kuulusteltavan aikaisempi käytös: Raikkaus hyvä

Muut mahdollisesti asiaan vaikuttavat seikat (otteita laivapäiväkirjasta):

.....

Asiassa kuultiin myöskin: hanen K. Palamäki
arvo nimi arvo nimi

jotka vahvistivat
~~kielsivät~~ ylläesitetyn ja huomauttivat:

.....

(Ellei tämä tila riitä tarvittavien merkintöjen tekemiseen on jatko kirjoitettava kääntöpuolelle.)

3 §.

Asiassa saadun selvittelyn perusteella olen 8 p:nä maalisk. 1924 annetun merimieslain 62 §:n 1 mom:n 1 kohdan nojalla rangaissut
nimi

siten, että hän menettää palkkansa päivältä eli ajalta —
sekä pidätän itselleni oikeuden tuomioistuimessa syyttää tai syytteeseen ilmoittaa edellämainitun rankaisemani rikkomuksen. (Ylipyyhittävä, ellei laivassa rangaistu.)

Kämmi!

4 §.

Tämä pöytäkirja on luettu kuulusteltavalle ja uskotuille miehille ja viety laivapöytäkirjaan.

Ylläolevan oikeaksi todistavat:

Aika ja paikka kuin yllä.

S/g Kaura päällikkö
aluksen nimi

Teemu M. Mäkelä
nimi

Uskotut miehet: *N. Laine*
nimi

Tammi Tervomäki
nimi

Liitteet:

Otteen laivapäiväkirjasta oikeaksi todistavat:

N. Laine

T. Tervomäki

Päättikö päättänyt ette hän
ei voi pitää sakkattajaa enään
taimessa ja määrää hänet mo-
tettavaksi taimesta tänään,
mieslain 233:n nojalla.

Turku, 21/10-53.

J. M. Olo.
Päättikö

UTDRAG FRÅN SKEPPSDAGBOKEN FÖRD Å S/S KOURA!

Söndagen den 18 oktober 1953

Vid 7-tiden på lördagen blev jag utan anledning väckt av telegrafist P. Talvenheimo, som verkade berusad. Jag bad honom gå och lägga sig och låta mig vara i fred. Vid 9-tiden kom han igen och gav sin motbok och sade upp sin tjänst. Han verkade mera berusad. Under dagens lepp var han flere gånger på bryggan och verkade berusad.

Efter avgången från Holtenau och efter att hava lämnat lotsen kom telegrafisten vid olika tillfällen på bryggan och skällde på mig och använde grovt språk. Jag bad honom igen gå och lägga sig, men utan resultat. Om en stund var telegrafisten där och fortsatte med sitt skällande. Jag bad honom igen att gå och lägga sig. Han försökte att med våld komma in i styrkhytten, men jag trängde honom tillbaka, varvid han ramlade omkull. Försökte att med våld få honom in i sin hytt, men misslyckades. Han hotade med att visa mig vad hans nävar kunde uträtta. Till slut lugnade han sig och gick in i sin hytt, vid 23-tiden.

S/S Koura, 18/10-53. (Söndag)

.....*Tolman Skala*.....
t.f. befälhavare.

Utdragets riktighet bestyrka:

.....*N. Laine*.....
1 styrman

.....*Tarmo Tervahauta*.....
3 styrman